



CE4530

- CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- SAFETY ADVICE AND WARNINGS
- CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SECURITE
- RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE
- CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
- CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA
- CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT
- VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN
- BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ
- PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VÝSTRAHY
- BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK
- СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
- RECOMANDĂRI ŞI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANŢA

• نصائح وتحذيرات الأمان

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

1. Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
2. Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial. No está pensado para ser usado por clientes en entornos de hostelería de tipo alojamiento y desayuno, hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, tampoco en casas rurales, zonas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
3. Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
4. Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
5. Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucciones apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
6. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
7. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- 8.** Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
 - 9.** No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
 - 10.** Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
 - 11.** Evite derrames sobre el conector.
 - 12.** El mal uso puede provocar lesiones potenciales.
 - 13.** Esta cafetera no debe colocarse en un mueble cuando esté en uso.
 - 14.** La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después de SU USO.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
 - Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte cómo mínimo 10 amperios.
 - La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
 - No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
 - No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
 - No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
 - No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
 - Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
 - No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
 - No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
 - Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
 - No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
 - No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
 - El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
 - Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
 - No usar el aparato, en el caso de personas insensibles al calor (ya que el aparato tiene superficies calefactadas).
 - No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

Servicio

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO:

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

1. Read this instruction booklet carefully before starting the appliance and keep it for future reference. Failure to observe and comply with these instructions may result in an accident.
2. This appliance is intended for domestic use only, not for professional or industrial use. It is not intended for use by customers in bed and breakfast, hotel, motel and other residential type settings, nor in country houses, reserved staff kitchen areas in shops, offices and other work environments.
3. Before first use, clean all parts of the product that may come into contact with food, proceeding as indicated in the cleaning section.
4. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or training concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
5. This appliance may be used by children aged 8 years and above, if they have been given supervision or instruction regarding the use of the appliance in a safe manner and understand the hazards involved.
6. Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and are supervised.
7. Keep the device and its network connection out of the reach of children under 8 years of age.
8. This device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- 9.** Do not immerse the appliance in water or any other liquid, or put it under the tap.
 - 10.** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similar qualified personnel in order to avoid danger.
 - 11.** Avoid spillage on the connector.
 - 12.** Misuse can cause potential injury.
 - 13.** This coffee maker should not be placed on a piece of furniture when in use.
 - 14.** The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Before connecting the appliance to the mains, check that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage.
 - Connect the device to a power outlet base that supports at least 10 amps.
 - The plug of the appliance must match the electrical base of the socket. Never modify the plug. Do not use plug adapters.
 - Do not force the electrical connection cable. Never use the power cord to lift, carry, or unplug the appliance.
 - Do not wrap the electrical connection cable around the appliance.
 - Do not let the electrical connection cable get caught or kinked.
 - Do not let the electrical connection cable come into contact with the hot surfaces of the appliance.
 - Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
 - Do not touch the connection plug with wet hands.
 - Do not use the appliance with a damaged electrical cord or plug.
 - If any of the appliance casings break, immediately disconnect the appliance from the mains to avoid the possibility of suffering an electric shock.
 - Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage, or if there is a leak.
 - Do not place the appliance on hot surfaces such as hobs, gas burners, ovens or the like.
 - The appliance must be used and placed on a flat and stable surface.
 - This appliance is not suitable for outdoor use.
 - Do not use the device, in the case of people insensitive to heat (since the device has heated surfaces).
 - Do not touch the heated parts of the appliance, as they can cause burns.

Service

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Anomalies and repair


- Take the appliance to an authorized technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

For EU product versions and/or in the case that it is requested in your country:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT:

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an  authorized waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

1. Lisez attentivement ce livret d'instructions avant de démarrer l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Le non-respect et le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.
2. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, et non à un usage professionnel ou industriel. Il n'est pas destiné à être utilisé par des clients dans des chambres d'hôtes, des hôtels, des motels et d'autres établissements de type résidentiel, ni dans des maisons de campagne, des cuisines réservées au personnel dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail.
3. Avant la première utilisation, nettoyez toutes les parties du produit pouvant entrer en contact avec des aliments, en procédant comme indiqué dans la section nettoyage.
4. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
5. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
6. Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
7. Gardez l'appareil et sa connexion réseau hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- 8.** Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - 9.** Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, et ne le placez pas sous le robinet.
 - 10.** Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un personnel qualifié similaire afin d'éviter tout danger.
 - 11.** Évitez les déversements sur le connecteur.
 - 12.** Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures potentielles.
 - 13.** Cette cafetière ne doit pas être posée sur un meuble lors de son utilisation.
 - 14.** La surface de l'élément chauffant est soumise à la chaleur résiduelle après utilisation.
- Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur.
 - Connectez l'appareil à une base de prise de courant prenant en charge au moins 10 ampères.
 - La fiche de l'appareil doit correspondre à la base électrique de la prise. Ne modifiez jamais la prise. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise.
 - Ne pas forcer le câble de raccordement électrique. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.
 - Ne pas enrouler le câble de raccordement électrique autour de l'appareil.
 - Ne laissez pas le câble de raccordement électrique se coincer ou se tordre.
 - Ne laissez pas le câble de raccordement électrique entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
 - Vérifier l'état du câble de raccordement électrique. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
 - Ne touchez pas la fiche de connexion avec les mains mouillées.
 - N'utilisez pas l'appareil avec un cordon électrique ou une prise endommagés.
 - Si l'un des boîtiers de l'appareil se brise, débranchez immédiatement l'appareil du secteur pour éviter la possibilité de subir un choc électrique.
 - N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il y a une fuite.
 - Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, des fours ou similaires.
 - L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
 - Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.
 - Ne pas utiliser l'appareil, dans le cas de personnes insensibles à la chaleur (puisque l'appareil a des surfaces chauffantes).
 - Ne touchez pas les parties chauffées de l'appareil, car elles peuvent provoquer des brûlures.

Garantie

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

Pour les versions UE du produit et/ou si applicable dans votre pays :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT:

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Caro cliente,

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SOLAC. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

1. Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A inobservância e o cumprimento destas instruções podem resultar em acidentes.
2. Este aparelho destina-se apenas para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial. Não se destina ao uso por clientes em pousadas, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, nem em casas de campo, áreas reservadas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
3. Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do produto que possam entrar em contacto com os alimentos, procedendo conforme indicado na secção de limpeza.
4. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão adequada ou formação relativa à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
5. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
6. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser efectuadas por crianças, excepto se forem maiores de 8 anos e supervisionadas.
7. Mantenha o dispositivo e sua conexão de rede fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
8. Este dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas

para garantir que não brinquem com o aparelho.

- 9. Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.**
 - 10. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu serviço pós-venda ou pessoal qualificado similar para evitar perigos.**
 - 11. Evite derramamento no conector.**
 - 12. O uso indevido pode causar ferimentos em potencial.**
 - 13. Esta cafeteira não deve ser colocada sobre um móvel durante o uso.**
 - 14. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após o uso.**
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão da rede.
 - Conecte o dispositivo a uma base de tomada que suporte pelo menos 10 amperes.
 - A ficha do aparelho deve corresponder à base elétrica da tomada. Nunca modifique o plugue. Não use adaptadores de tomada.
 - Não force o cabo de ligação elétrica. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, carregar ou desconectar o aparelho.
 - Não enrole o cabo de ligação elétrica à volta do aparelho.
 - Não deixe que o cabo de conexão elétrica fique preso ou dobrado.
 - Não deixe que o cabo de ligação elétrica entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
 - Verifique o estado do cabo de ligação elétrica. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
 - Não toque no plugue de conexão com as mãos molhadas.
 - Não use o aparelho com um cabo elétrico ou plugue danificado.
 - Se algum dos invólucros do aparelho quebrar, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
 - Não use o aparelho se ele tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se houver vazamento.
 - Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes como fogões, queimadores a gás, fornos ou similares.
 - O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
 - Este aparelho não é adequado para utilização no exterior.
 - Não utilize o aparelho, no caso de pessoas insensíveis ao calor (uma vez que o aparelho possui superfícies aquecidas).
 - Não toque nas partes aquecidas do aparelho, pois podem causar queimaduras.

Serviço

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Anomalias e reparação

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

Para versões UE do produto e/ou se aplicável no seu país:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO:

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca SOLAC. La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

- 1.** Leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza e osservanza di queste istruzioni può causare incidenti.
- 2.** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non professionale o industriale. Non è destinato all'uso da parte dei clienti in bed and breakfast, hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale, né in case di campagna, aree cucina riservate al personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- 3.** Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto che possono venire a contatto con gli alimenti, procedendo come indicato nella sezione pulizia.
- 4.** Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto un'adeguata supervisione o formazione relativa all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi connessi.
- 5.** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi connessi.
- 6.** La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- 7.** Tenere il dispositivo e la sua connessione di rete fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- 8.** Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- 9. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né metterlo sotto il rubinetto.**
 - 10. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale qualificato simile al fine di evitare pericoli.**
 - 11. Evitare versamenti sul connettore.**
 - 12. L'uso improprio può causare potenziali lesioni.**
 - 13. Questa caffettiera non deve essere posizionata su un mobile quando è in uso.**
 - 14. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.**
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.
 - Collegare il dispositivo a una presa di corrente che supporti almeno 10 ampere.
 - La spina dell'apparecchio deve corrispondere alla base elettrica della presa. Non modificare mai la spina. Non utilizzare adattatori per spine.
 - Non forzare il cavo di collegamento elettrico.
 - Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
 - Non avvolgere il cavo di collegamento elettrico attorno all'apparecchio.
 - Non lasciare che il cavo di collegamento elettrico si impigli o si pieghi.
 - Evitare che il cavo di collegamento elettrico venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
 - Verificare lo stato del cavo di collegamento elettrico. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
 - Non toccare la spina di connessione con le mani bagnate.
 - Non utilizzare l'apparecchio con un cavo elettrico o una spina danneggiati.
 - In caso di rottura di uno degli involucri dell'apparecchio, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di subire una scossa elettrica.
 - Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se vi sono segni visibili di danni o se c'è una perdita.
 - Non posizionare l'apparecchio su superfici calde come piani cottura, fornelli a gas, forni o simili.
 - L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
 - Questo apparecchio non è adatto per l'uso all'aperto.
 - Non utilizzare il dispositivo, in caso di persone poco sensibili al calore (poiché il dispositivo ha superfici riscaldate).
 - Non toccare le parti riscaldate dell'apparecchio, poiché possono causare ustioni.

Servizio

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

Per le versioni UE del prodotto e/o se applicabile nel vostro Paese:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE:

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke SOLAC.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung und Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
2. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch. Es ist nicht für die Verwendung durch Kunden in Pensionen, Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen sowie in Landhäusern, reservierten Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen vorgesehen.
3. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen könnten, und gehen Sie dabei vor wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.
4. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt oder in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts geschult wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
5. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
6. Die vom Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
7. Bewahren Sie das Gerät und seine Netzwerkverbindung

außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

8. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

9. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn.

10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

11. Verschütten auf dem Stecker vermeiden.

12. Missbrauch kann zu möglichen Verletzungen führen.

13. Diese Kaffeemaschine sollte während des Gebrauchs nicht auf ein Möbelstück gestellt werden.

14. Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach Gebrauch einer Restwärme.

- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mindestens 10 Ampere unterstützt.
- Der Stecker des Gerätes muss mit dem elektrischen Sockel der Steckdose übereinstimmen. Verändern Sie niemals den Stecker. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Wenden Sie keine Gewalt am elektrischen Anschlusskabel an.
- Verwenden Sie niemals das Netzkabel, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Netzstecker zu ziehen.
- Wickeln Sie das elektrische Anschlusskabel nicht um das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Anschlusskabel nicht eingeklemmt oder geknickt wird.
- Lassen Sie das elektrische Anschlusskabel nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommen.
- Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Anschlusskabels.
- Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags. Fassen Sie den Anschlussstecker nicht mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker.
- Trennen Sie das Gerät bei einem Bruch des Gerätegehäuses sofort vom Stromnetz, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder ein Leck vorhanden ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Herdplatten, Gasbrenner, Öfen oder ähnliches.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei hitzeunempfindlichen Personen (da das Gerät über beheizte Oberflächen verfügt).
- Berühren Sie die erhitzten Teile des Geräts nicht, da dies zu Verbrennungen führen kann.

Service

- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

Fehlfunktionen und reparatur

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

Für EU-Versionen des Produkts und/oder falls in Ihrem Land anwendbar:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS:

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt zur Entsorgung am Ende seiner Nutzungsdauer bei einer Entsorgungsorganisation

abgegeben werden muss, die für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) zugelassen ist.

Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Verwendungsbeschränkungen für bestimmte gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009 / 125/EG über das Ökodesign energiebetriebener Produkte.

Geachte klant,

We danken u voor de aankoop van een product van het merk SOLAC.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

1. Lees dit instructieboekje aandachtig door voordat u het apparaat start en bewaar het voor toekomstig gebruik. Het niet in acht nemen en opvolgen van deze instructies kan een ongeval tot gevolg hebben.
2. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik door klanten in bed & breakfast-, hotel-, motel- en andere woonomgevingen, noch in landhuizen, gereserveerde personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
3. Reinig voor het eerste gebruik alle onderdelen van het product die in contact kunnen komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over schoonmaken.
4. Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze de juiste supervisie of training hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de risico's begrijpen.
5. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen.
6. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
7. Houd het apparaat en de netwerkverbinding buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
8. Dit apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- 9.** Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het ook niet onder de kraan.
- 10.** Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- 11.** Voorkom morsen op de connector.
- 12.** Verkeerd gebruik kan mogelijk letsel veroorzaken.
- 13.** Dit koffiezetapparaat mag tijdens gebruik niet op een meubel worden geplaatst.
- 14.** Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.
- Controleer voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met het voltage van het net.
Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat minimaal 10 ampère ondersteunt.
De stekker van het apparaat moet overeenkomen met de elektrische voet van het stopcontact. Verander nooit de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
- Forceer de elektrische aansluitkabel niet. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
 - Wikkel de elektrische aansluitkabel niet om het apparaat. Laat de elektrische aansluitkabel niet bekneld raken of knikken. Laat de elektrische aansluitkabel niet in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat. Controleer de staat van de elektrische aansluitkabel. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok. Raak de aansluitstekker niet met natte handen aan.
 - Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker. Als een van de behuizingen van het apparaat breekt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het elektriciteitsnet om de mogelijkheid van een elektrische schok te voorkomen. Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als er een lek is.
 - Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke. Het apparaat moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden gebruikt en geplaatst. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik het apparaat niet in het geval van mensen die ongevoelig zijn voor warmte (aangezien het apparaat verwarmde oppervlakken heeft). Raak de verwarmde delen van het apparaat niet aan, deze kunnen brandwonden veroorzaken.
 -

Reparaties

- Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Storingen en reparatie

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

Voor EU-versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT:

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energiegerelateerde producten.

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca SOLAC. Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

1. Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-l pentru referințe ulterioare. Nerespectarea și respectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.

- Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic, nu pentru uz profesional sau industrial. Nu este destinat utilizării de către clienți în pensiuni, hotel, motel și alte setări de tip rezidențial, nici în case de țară, zone de bucătărie rezervate pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru.
- 2.

- Înainte de prima utilizare, curățați toate părțile produsului care pot intra în contact cu alimentele, procedând așa cum este indicat în secțiunea de curățare.
- 3.

4. Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instruire corespunzătoare cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și peste, dacă aceștia au primit supraveghere sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- 5.

- Curățarea și întreținerea care trebuie efectuate de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- 6.

- Nu lăsați dispozitivul și conexiunea la rețea la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 7.

- Acest dispozitiv nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- 8.

- 9. Nu scufundați aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub robinet.**
 - 10. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul său post-vânzare sau personal calificat similar pentru a evita pericolul.**
 - 11. Evitați vărsarea pe conector.**
 - 12. Utilizarea incorectă poate cauza potențiale vătămări.**
 - 13. Acest aparat de cafea nu trebuie așezat pe o piesă de mobilier atunci când este utilizat.**
 - 14. Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.**
 - Înainte de a conecta aparatul la rețea, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare se potrivește cu tensiunea rețelei.
 - Conectați dispozitivul la o bază de priză care acceptă cel puțin 10 amperi.
 - Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească cu baza electrică a prizei.
 - Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați adaptoare de priză.
 - Nu forțați cablul de conectare electrică.
 - Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul de conectare electrică în jurul aparatului.
 - Nu lăsați cablul de conectare electrică să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
 - Verificați starea cablului de conectare electrică. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
 - Nu atingeți mufa de conectare cu mâinile ude.
 - Nu utilizați aparatul cu un cablu electric sau ștecher deteriorat.
 - Dacă vreuna dintre carcasele aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a evita posibilitatea de a suferi un șoc electric.
 - Nu utilizați aparatul dacă a scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă există o scurgere.
 - Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plite, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele asemenea. Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
 - Acest aparat nu este potrivit pentru utilizare în aer liber.
 - Nu folosiți aparatul, în cazul persoanelor insensibile la căldura (intrucat aparatul are suprafețe încălzite).
 - Nu atingeți părțile încălzite ale aparatului, deoarece acestea pot provoca arsuri.

Depanare

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

Defecțiuni și reparații

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

Pentru versiunile UE ale produsului și/sau dacă se aplică în țara dumneavoastră:

ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI:

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki SOLAC.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- 1.** Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia i zachowaj ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie i nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować wypadek.
- 2.** To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego lub przemysłowego. Nie jest przeznaczony do użytku przez klientów w pensjonatach typu bed and breakfast, hotelach, motelach i innych obiektach typu mieszkalnego, ani w domach wiejskich, zarezerwowanych pomieszczeniach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy.
- 3.** Przed pierwszym użyciem wyczyść wszystkie części produktu, które mogą mieć kontakt z żywnością, postępując zgodnie z instrukcją czyszczenia.
- 4.** To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod odpowiednim nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- 5.** To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- 6.** Czyszczenie i konserwacja do wykonania przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.

- 7.** Urządzenie i jego połączenie sieciowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
 - Przed podłączeniem urządzenia do sieci sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
 - Podłącz urządzenie do gniazda zasilającego, które obsługuje co najmniej 10 amperów.
 - Wtyczka urządzenia musi pasować do podstawy elektrycznej gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczek.
 - Nie wciskaj elektrycznego kabla połączeniowego na siłę. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
 - Nie owijaj elektrycznego przewodu przyłączeniowego wokół urządzenia.
 - Nie pozwól, aby elektryczny kabel połączeniowy został przytrzaśnięty lub zagięty.
 - Nie dopuszczać do kontaktu elektrycznego przewodu przyłączeniowego z gorącymi powierzchniami urządzenia.
 - Sprawdź stan elektrycznego kabla połączeniowego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - Nie dotykać wtyczki przyłączeniowej mokrymi rękami.
 - Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem elektrycznym lub wtyczką.
 - Jeśli jakkolwiek obudowa urządzenia pęknie, natychmiast odłącz urządzenie od sieci, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.
 - Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, jeśli widoczne są ślady uszkodzeń lub jeśli występuje nieszczelność.
 - Nie stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty grzejne, palniki gazowe, piekarniki itp.
- 8.** To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- 9.** Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie ani nie wkładaj go pod kran.
- 10.** Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- 11.** Unikaj rozlania na złącze.
- 12.** Niewłaściwe użycie może spowodować potencjalne obrażenia.
- 13.** Używanego ekspresu do kawy nie należy stawiać na meblach.
- 14.** Powierzchnia elementu grzejjego po użyciu podlega działaniu ciepła resztkowego.

- Urządzenie musi być używane i ustawione na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- To urządzenie nie nadaje się do użytku na zewnątrz.
- Nie stosować urządzenia w przypadku osób niewrażliwych na ciepło (ponieważ urządzenie posiada podgrzewane powierzchnie).
- Nie dotykaj nagrzanych części urządzenia, ponieważ mogą one spowodować poparzenia.

Serwis

- Każde niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją użytkowania może prowadzić do zagrożenia, unieważnienia gwarancji i odpowiedzialności producenta.

Usterki i naprawy

- W przypadku wystąpienia usterki należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu pomocy technicznej. Nie należy podejmować prób demontażu lub naprawy urządzenia, gdyż może to spowodować zagrożenie.

Dla wersji produktu w UE i/lub jeśli ma to zastosowanie w Twoim kraju:

EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU:

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, są włączone w system zbierania, sortowania i recyklingu tego samego. Jeśli chcesz się ich pozbyć, możesz skorzystać z odpowiednich ogólnodostępnych pojemników na każdy rodzaj materiału.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

Уважаеми клиенти,
Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката SOLAC. Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

1. Прочетете внимателно тази книжка с инструкции, преди да стартирате уреда, и я запазете за бъдещи справки. Неспазването и неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
2. Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба. Не е предназначен за използване от клиенти в нощувки със закуска, хотели, мотели и други места за живеене, нито в селски къщи, запазени кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди.
3. Преди първа употреба почистете всички части на продукта, които могат да влязат в контакт с храна, като процедурите, както е посочено в раздела за почистване.
4. Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са били под подходящо наблюдение или обучение относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
5. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
6. Почистването и поддръжката, извършвани от потребителя, не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
7. Избягвайте разливане върху конектора.

8. Пазете устройството и неговата мрежова връзка далеч от обсега на деца под 8-годишна възраст.
 9. Това устройство не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
 10. Не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под крана.
 11. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервиз за следпродажбено обслужване или подобен квалифициран персонал, за да се избегне опасност.
 12. Неправилната употреба може да причини потенциално нараняване.
 13. Тази кафемашина не трябва да се поставя върху мебел, когато се използва.
 14. Повърхността на нагревателния елемент е обект на остатъчна топлина след употреба.
- Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, проверете дали напрежението, посочено на табелката с данни, съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
 - Свържете устройството към база от електрически контакт, която поддържа поне 10 ампера.
 - Щепселът на уреда трябва да съответства на електрическата основа на контакта. Никога не променяйте щепсела. Не използвайте щепселни адаптери.
 - Не прилагайте сила към електрическия свързващ кабел.
 - Никога не използвайте захранващия кабел за повдигане, носене или изключване на уреда.
 - Не увивайте електрическия свързващ кабел около уреда.
 - Не позволявайте електрическият свързващ кабел да бъде захванат или прегънат.
 - Не позволявайте електрическият кабел да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
 - Проверете състоянието на електрическия свързващ кабел.
 - Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
 - Не докосвайте щепсела за свързване с мокри ръце.
 - Не използвайте уреда с повреден електрически кабел или щепсел.
 - Ако някой от корпусите на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да избегнете възможността от токов удар.
 - Не използвайте уреда, ако е бил изпускан, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
 - Не поставяйте уреда върху горещи повърхности като котлони, газови котлони, фурни и други подобни.

- Уредът трябва да се използва и да се постави върху равна и стабилна повърхност.
- Този уред не е подходящ за употреба на открито.
- Не използвайте уреда в случай на хора, нечувствителни към топлина (тъй като уредът има нагрети повърхности).
- Не докосвайте нагретите части на уреда, тъй като те могат да причинят изгаряния.

СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

За версиите на продукта в ЕС и/или ако е приложимо във вашата страна:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО:

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се

освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.

- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας SOLAC. Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

1. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
2. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση από πελάτες σε χώρους διαμονής και πρωινού, ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων κατοικιών, ούτε σε εξοχικές κατοικίες, χώρους κουζίνας αποκλειστικού προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
3. Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα καθαρισμού.
4. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί η κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
5. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
6. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να εκτελούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.
7. Κρατήστε τη συσκευή και τη σύνδεσή της στο δίκτυο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

- 8.** Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
 - Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου ταιριάζει με την τάση δικτύου.
 - Συνδέστε τη συσκευή σε μια βάση πρίζας που υποστηρίζει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
 - Το φινις της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της πρίζας. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
 - Μην πιέζετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
 - Μην τυλίγετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
 - Μην αφήνετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης να πιαστεί ή να τσακιστεί.
 - Μην αφήνετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης να έρθει σε επαφή με τις καυτές επιφάνειες της συσκευής.
 - Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο ηλεκτρικό καλώδιο ή βύσμα.
 - Εάν κάποιο από τα περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης ή εάν υπάρχει διαρροή.
 - Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες όπως εστίες, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- 9.** Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την βάζετε κάτω από τη βρύση.
- 10.** Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις μετά την πώληση ή παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- 11.** Αποφύγετε τη διαρροή στο βύσμα.
- 12.** Η κακή χρήση μπορεί να προκαλέσει πιθανό τραυματισμό.
- 13.** Αυτή η καφετιέρα δεν πρέπει να τοποθετείται σε έπιπλο όταν χρησιμοποιείται.
- 14.** Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου υπόκειται σε υπολειπόμενη θερμότητα μετά τη χρήση.

- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, στην περίπτωση ατόμων που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα (καθώς η συσκευή έχει θερμαινόμενες επιφάνειες).
- Μην αγγίζετε τα θερμαινόμενα μέρη της συσκευής, καθώς μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

Για τις εκδόσεις του προϊόντος στην ΕΕ ή/και αν ισχύει στη χώρα σας:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά,

μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.

- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το

εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Vážený zákazníku,

Velmi vám děkujeme, že jste se rozhodl/a pro zakoupení výrobku značky SOLAC. Díky technologii, designu, typu provozu a skutečnosti, že produkt převyšuje nejpřísnější standardy kvality, zaručuje plně uspokojivé používání a dlouhou životnost.

- 1. Před spuštěním spotřebiče si pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Nedodržení a nedodržení těchto pokynů může vést k nehodě.**
- 2. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití, nikoli pro profesionální nebo průmyslové použití. Není určeno pro použití zákazníky v penzionech, hotelech, motelech a jiných rezidenčních zařízeních, ani ve venkovských domech, vyhrazených kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.**
- 3. Před prvním použitím očistíte všechny části výrobku, které mohou přijít do styku s potravinami, postupujte podle pokynů v části čištění.**
- 4. Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut náležitý dohled nebo školení týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.**
- 5. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.**
- 6. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.**
- 7. Udržujte zařízení a jeho síťové připojení mimo dosah dětí mladších 8 let.**
- 8. Toto zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.**

9. Spotřebič neponořujte do vody ani jiné tekutiny, ani jej nedávejte pod tekoucí vodu.
10. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
11. Zabraňte rozlití konektoru.
12. Nesprávné použití může způsobit potenciální zranění.
13. Tento kávovar by se při používání neměl pokládat na kus nábytku.
14. Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplu.
 - Před připojením spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí v síti.
 - Připojte zařízení k základně elektrické zásuvky, která podporuje alespoň 10 ampérů.
 - Zástrčka spotřebiče musí odpovídat elektrické základně zásuvky. Nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte zásuvkové adaptéry.
 - Netlačte na elektrický propojovací kabel silou. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel ke zvedání, přenášení nebo odpojování spotřebiče.
 - Neomotávejte elektrický připojovací kabel kolem spotřebiče.
 - Nedovolte, aby se elektrický připojovací kabel zachytil nebo zalomil.
 - Nedovolte, aby se elektrický připojovací kabel dostal do kontaktu s horkými povrchy spotřebiče.
 - Zkontrolujte stav elektrického připojovacího kabelu. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - Nedotýkejte se připojovací zástrčky mokřými rukama.
 - Nepoužívejte spotřebič s poškozeným elektrickým kabelem nebo zástrčkou.
 - Pokud se některý z krytů spotřebiče rozbije, okamžitě odpojte spotřebič od sítě, abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.
 - Spotřebič nepoužívejte, pokud spadl, jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud dochází k úniku kapaliny.
 - Nepokládejte spotřebič na horké povrchy, jako jsou varné desky, plynové hořáky, trouby a podobně.
 - Spotřebič musí být používán a umístěn na rovném a stabilním povrchu. Tento spotřebič není vhodný pro venkovní použití.
 - Zařízení nepoužívejte v případě osob necitlivých na teplo (protože zařízení má vyhřívané povrchy).
 - Nedotýkejte se zahřátých částí spotřebiče, protože mohou způsobit popáleniny.

Service

- Jakékoli zneužití nebo nedodržení tohoto návodu k použití znamená ztrátu záruky a odpovědnosti výrobce.

Poruchy a opravy

- Pokud se objeví nějaký problém, zanešte přístroj do autorizovaného technického servisu. Nepokoušejte se přístroj rozebírat nebo opravovat bez odborné pomoci, může to být nebezpečné.

Pro verze výrobku pro EU a/nebo pokud je to ve vaší zemi použitelné:

EKOLOGIE A RECYKLOVATELNOST PRODUKTU

- Materiály použité k zabalení tohoto přístroje jsou zahrnuty v souboru, klasifikaci a recyklačním systému. Pokud chcete tyto materiály zlikvidovat, použijte příslušně označené veřejné kontejnery pro každý typ materiálu.
- Produkt neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.



Tento symbol znamená, že po skončení životnosti přístroje je třeba tento zanešt na autorizované místo pro oddělený sběr a recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

Toto zařízení vyhovuje směrnici 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnici 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnici 2011/65/EU o omezeních používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a směrnici 2009/125/EC o požadavcích na ekodesign energeticky významných výrobků.

خدمة
أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات
الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة
المصنعة باطلة وباطلة.

العيوب والإصلاح
اصطحب الجهاز إلى خدمة دعم فني معتمدة إذا
ظهرت مشاكل. لا تحاول التفكيك أو الإصلاح
بدون مساعدة ، فقد يكون ذلك خطيرًا.

لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و / أو في
حالة طلبها في بلدك:
البيئة وإمكانية إعادة استخدام المنتج:

يتم تضمين المواد التي تتكون منها عبوات هذا
الجهاز في نظام التجميع والتصنيف وإعادة
التدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها ،
فاستخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من
المواد.

لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي
يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص
من المنتج بمجرد انتهاء عمره التشغيلي ، فآخذه
إلى وكيل نفايات معتمد للتجميع الانتقائي
لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية
(WEEE).

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU / 2014/35
بشأن الجهد المنخفض ، التوجيه 2014/30 /
EU بشأن التوافق الكهرومغناطيسي ، التوجيه
EU / 2011/65 بشأن قيود استخدام بعض
المواد الخطرة في المعدات الكهربائية
والإلكترونية والتوجيه EC / 2009/125 بشأن
متطلبات التصميم الإيكولوجي للمنتجات
المتعلقة بالطاقة.



لا ينبغي وضع آلة صنع القهوة هذه على قطعة أثاث عند استخدامها.

يخضع سطح عنصر التسخين للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.

قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي ، تحقق من أن الجهد الموضح على لوحة الاسم يطابق جهد التيار الكهربائي.

قم بتوصيل الجهاز بقاعدة منفذ طاقة تدعم ما لا يقل عن 10 أمبير.

يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية للمقبس. لا تقم أبدًا بتعديل القابس. لا تستخدم محولات القابس.

لا تجبر كبل التوصيل الكهربائي. لا تستخدم أبدًا سلك الطاقة لرفع الجهاز أو حملة أو فصله عن الكهرباء.

لا تقم بلف كابل التوصيل الكهربائي حول الجهاز. لا تدع كابل التوصيل الكهربائي يعلق أو يتعرج.

لا تدع كابل التوصيل الكهربائي يتلامس مع الأسطح الساخنة للجهاز.

تحقق من حالة كابل التوصيل الكهربائي. الأسلاك التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

لا تلمس قابس التوصيل ويداك مبتلتان.

لا تستخدم الجهاز مع سلك أو قابس كهربائي تالف.

في حالة كسر أي من أغلفة الجهاز ، افصل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربائية.

لا تستخدم الجهاز إذا سقط ، أو إذا كانت هناك علامات ظاهرة للضرر ، أو إذا كان هناك تسرب.

لا تضع الجهاز على الأسطح الساخنة مثل المواقد أو مواقد الغاز أو الأفران أو ما شابه.

يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستو وثابت.

هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في الهواء الطلق.

لا تستخدم الجهاز في حالة الأشخاص غير الحساسين للحرارة (حيث أن الجهاز يحتوي على أسطح ساخنة).

لا تلمس الأجزاء الساخنة من الجهاز لأنها قد تسبب حروقًا.

عزيزي العميل، شكرًا لك على اتخاذك قرارًا بشراء منتج من علامة SOLAC التجارية. ستجلب لك تقنياتها وتصميمها ووظائفها ، جنبًا إلى جنب مع حقيقة أنها تتجاوز معايير الجودة الأكثر صرامة ، رضاك التام لفترة طويلة.

اقرأ كتيب التعليمات هذا بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. قد يؤدي عدم مراعاة هذه التعليمات والامتثال لها إلى وقوع حادث.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط ، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي. إنه غير مخصص للاستخدام من قبل العملاء في أماكن المبيت والإفطار والفنادق والموتيلات وغيرها من إعدادات النوع السكني ، ولا في المنازل الريفية ومناطق مطبخ الموظفين المحجوزة في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى. قبل الاستخدام لأول مرة ، قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي قد تتلامس مع الطعام ، وفقًا لما هو موضح في قسم التنظيف.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة ، إذا تم منحهم الإشراف أو التدريب المناسب فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تنطوي عليها.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات وما فوق ، إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تنطوي عليها.

يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة التي يجب أن يقوم بها المستخدم إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وخاضعين للإشراف.

احتفظ بالجهاز واتصال الشبكة الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ، ولا تضعه تحت الصنبور.

في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو أي شخص مؤهل مماثل لتجنب الخطر.

تجنب الانسكاب على الموصل.

يمكن أن يتسبب سوء الاستخدام في إصابة محتملة.

solac



Ver. I 27/04/23

Solac Small Electro, s.l.u.
Avenida de los Olmos 1, Edificio D IV, Oficina 142
01013 Vitoria-Gasteiz (Álava)